



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 8.10.2013
COM(2013) 689 final

2013/0331 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej porozumień w formie wymiany listów między Unią Europejską a Związkiem Australijskim, Federacyjną Republiką Brazylii, Specjalnym Regionem Administracyjnym Hongkong Chińskiej Republiki Ludowej, Republiką Indii, Japonią i Kanadą na podstawie art. XXI Układu ogólnego w sprawie handlu usługami (GATS) z 1994 r. odnoszących się do zmian zobowiązań zawartych w listach koncesyjnych Republiki Bułgarii i Rumunii w ramach procesu ich przystąpienia do Unii Europejskiej

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

Każdy członek Światowej Organizacji Handlu (WTO) załączył do Układu ogólnego w sprawie handlu usługami (zwanego dalej „GATS”) listę szczegółowych zobowiązań, która zawiera warunki dostępu do rynku i traktowania narodowego w odniesieniu do każdego sektora usług oraz, w stosownych przypadkach, listę odstępstw od klauzuli najwyższego uprzywilejowania.

Wspólnoty Europejskie i jej ówczesne państwa członkowskie (WE-12) złożyły na koniec Rundy Urugwajskiej (w 1994 r.) jedną listę zobowiązań i odstępstw od zasady najwyższego uprzywilejowania, odzwierciedlającą ich zobowiązania wobec państw trzecich.

W 2003 r. Wspólnoty Europejskie¹ rozpoczęły konsolidację listy koncesyjnej GATS WE-12 i 13 osobnych list koncesyjnych GATS państw członkowskich WE, które przystąpiły do WE w 1995 i 2004 r. (tj. Republiki Austrii, Republiki Cypryjskiej, Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Finlandii, Republiki Litewskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowackiej, Republiki Słowenii, Królestwa Szwecji i Węgier).

Negocjacje z członkami WTO i procedura zatwierdzenia nowej listy koncesyjnej GATS WE-25 zakończyły się pod koniec 2006 r. Procedura zawierania porozumień podpisanych z różnymi zainteresowanymi członkami WTO jest w toku, w oczekiwaniu na ratyfikację przez pięć państw członkowskich.

W następstwie przystąpienia Republiki Bułgarii i Rumunii do UE ich listy koncesyjne GATS muszą zostać skonsolidowane z listą koncesyjną UE-25 – rozpoczęto już proces konsolidacji zatwierdzonej listy koncesyjnej GATS UE-25 oraz list koncesyjnych Republiki Bułgarii i Rumunii (UE-27).

Za pomocą komunikatu na podstawie art. V GATS (rozesłanego jako dokument S/SECRET/11 z dnia 30 października 2007 r. i S/SECRET/11/Corr.1 z dnia 26 listopada 2007 r.) Wspólnoty Europejskie i ich państwa członkowskie zgłosiły zamiar zmiany zobowiązań zawartych w liście koncesyjnej dołączonej do komunikatu w związku z przystąpieniem Republiki Bułgarii i Rumunii do Unii Europejskiej („UE-27”).

W dniu 31 stycznia 2008 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia negocjacji z niektórymi pozostałymi członkami WTO na podstawie art. XXI Układu ogólnego w sprawie handlu usługami (GATS) z 1994 r. w celu osiągnięcia porozumienia w kwestii ewentualnej konieczności wyrównania wynikającego ze zmiany zobowiązań handlowych GATS w związku z przystąpieniem Republiki Bułgarii i Rumunii do Unii Europejskiej.

Po przedłożeniu tego komunikatu Związek Australijski, Federacyjna Republika Brazylii, Chińska Republika Ludowa, Specjalny Region Administracyjny Hongkong Chińskiej Republiki Ludowej, Republika Indii, Japonia, Kanada i Meksykańskie Stany Zjednoczone² zgłosiły swoje roszczenia.

¹ Obecnie Unia Europejska (UE).

² Meksyk i Chiny wycofały swoje roszczenia w późniejszym terminie.

Zgodnie z pkt 4 procedur wykonania art. XXI GATS (S/L/80) członek dokonujący zmiany i każdy członek uważający się za poszkodowanego prowadzą negocjacje w celu osiągnięcia porozumienia w ciągu trzech miesięcy od ostatniego dnia, w którym mogą być zgłoszone roszczenia .

W wyniku negocjacji ze Związkiem Australijskim, Federacyjną Republiką Brazylii, Specjalnym Regionem Administracyjnym Hongkong Chińskiej Republiki Ludowej, Republiką Indii, Japonią i Kanadą powstał projekt porozumień w formie wymiany listów, które zostały paraflowane przez stronę UE w dniu XXXX [date to be added later] oraz przez Związek Australijski, Federacyjną Republikę Brazylii, Specjalny Region Administracyjny Hongkong Chińskiej Republiki Ludowej, Republikę Indii, Japonię i Kanadę w dniu XXXX [date to be added later].

2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENY SKUTKÓW

Negocjacje były prowadzone przez Komisję w ramach wytycznych negocjacyjnych wydanych przez Radę³. Przed paraflowaniem Rada (Komitet ds. Polityki Handlowej) i Parlament Europejski (Komisja Handlu Międzynarodowego) zostały poinformowane o tekście projektu porozumienia.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

W niniejszym wniosku wzywa się Radę do udzielenia upoważnienia do podpisania porozumień w formie wymiany listów ze Związkiem Australijskim, Federacyjną Republiką Brazylii, Specjalnym Regionem Administracyjnym Hongkong Chińskiej Republiki Ludowej, Republiką Indii, Japonią i Kanadą.

Równocześnie przedkłada się oddzielny wniosek dotyczący zawarcia tych porozumień.

Po przyjęciu przez Radę decyzji w sprawie zawarcia tych porozumień Komisja rozpocznie procedurę zatwierdzania, ustanowioną zgodnie z właściwymi zasadami WTO.

³

Dok. nr 5291/08 z dnia 31 stycznia 2008 r.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej porozumień w formie wymiany listów między Unią Europejską a Związkiem Australijskim, Federacyjną Republiką Brazylii, Specjalnym Regionem Administracyjnym Hongkong Chińskiej Republiki Ludowej, Republiką Indii, Japonią i Kanadą na podstawie art. XXI Układu ogólnego w sprawie handlu usługami (GATS) z 1994 r. odnoszących się do zmian zobowiązań zawartych w listach koncesyjnych Republiki Bułgarii i Rumunii w ramach procesu ich przystąpienia do Unii Europejskiej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 1 i art. 207 ust. 4 akapit pierwszy w związku z art. 218 ust. 5,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 31 stycznia 2008 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia negocjacji z niektórymi pozostałymi członkami Światowej Organizacji Handlu na podstawie art. XXI Układu ogólnego w sprawie handlu usługami (GATS) z 1994 r. w celu osiągnięcia porozumienia w kwestii ewentualnej konieczności wyrównania wynikającego ze zmiany zobowiązań handlowych GATS w związku z przystąpieniem Republiki Bułgarii i Rumunii do Unii Europejskiej.
- (2) Negocjacje były prowadzone przez Komisję w ramach wytycznych negocjacyjnych przyjętych przez Radę.
- (3) Negocjacje te zostały zakończone i na podstawie art. XXI Układu ogólnego w sprawie handlu usługami (GATS) z 1994 r. porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Związkiem Australijskim, Federacyjną Republiką Brazylii, Specjalnym Regionem Administracyjnym Hongkong Chińskiej Republiki Ludowej, Republiką Indii, Japonią i Kanadą, odnoszące się do zmian zobowiązań zawartych w listach koncesyjnych Republiki Bułgarii i Rumunii w ramach procesu ich przystąpienia do Unii Europejskiej („porozumienia”), zostały paraflowane przez przedstawiciela Unii Europejskiej w dniu XXXXXX i odpowiednio przez przedstawiciela Związku Australijskiego, Federacyjnej Republiki Brazylii, Specjalnego Regionu Administracyjnego Hongkong Chińskiej Republiki Ludowej, Republiki Indii, Japonii i Kanady w dniu XXXXXX.
- (4) Należy podpisać przedmiotowe porozumienia,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym udziela się upoważnienia do podpisania w imieniu Unii porozumień w formie wymiany listów między Unią Europejską a Związkiem Australijskim, Federacyjną Republiką

Brazylii, Specjalnym Regionem Administracyjnym Hongkong Chińskiej Republiki Ludowej, Republiką Indii, Japonią i Kanadą, na podstawie art. XXI Układu ogólnego w sprawie handlu usługami (GATS) z 1994 r., odnoszących się do zmian zobowiązań zawartych w listach koncesyjnych Republiki Bułgarii i Rumunii w ramach procesu ich przystąpienia do Unii Europejskiej („porozumienia”), z zastrzeżeniem zawarcia tych porozumień⁴).

Artykuł 2

Niniejszym upoważnia się przewodniczącego Rady do wyznaczenia osoby lub osób umocowanych do podpisania porozumień w imieniu Unii.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

⁴

Tekst porozumień zostanie opublikowany wraz z decyzją w sprawie ich zawarcia.